

香港獨木舟總會
Hong Kong Canoe Union

香港隊手冊
Hong Kong Team Handbook

海洋(逐浪)獨木舟賽艇隊指引

A Guideline for Canoe Ocean Racing (Surf-Ski) Team

精英培訓委員會
Elite Training Committee

目錄 Index

1 香港隊架構圖

Framework of Hong Kong Team

2 運動員須知

Rules and Regulations for Athletes

3 香港代表隊

Hong Kong Team

4 海洋獨木舟訓練隊

Training Squad of Canoe Ocean Racing

1 香港隊架構圖

Framework of Hong Kong Team



2 運動員條款和規則

Rules and Regulations for Athletes

- 必須持有有效的香港獨木舟總會之個人會員及有效的香港身份証
Athlete must be an individual member of Hong Kong Canoe Union (HKCU) and must be a holder of a valid Hong Kong Identity Card
- 所有隊伍的評核標準, 會按整體的水平會不定期地更新
All athletes will be assessed in accordance with set standard which be updated from time to time as a whole
- 如運動員接受任何贊助, 均需要向精英培訓委員會申報
If the athlete accepts any sponsorship, he/she shall report to the Elite Training Committee
- 所有運動員每年四月必須重新註冊入隊
All athletes must re-registered annually in April

3 香港代表隊

Hong Kong Team

遴選提名制度，會由負責的教練及總教練透過運動員隊內平時訓練及不定期測試的成績，決定最佳比賽名單。

該比賽名單，將會交給精英遴選小組決定其是否可以入選代表隊。

精英培訓委員會按每次比賽的目的，或奧委會的要求，而派出最適合的運動員參賽。

比賽後，該運動員會自動返回其組隊。

The responsible coaches and Head coach select and nominate the best athlete(s) in accordance with the performance of the athlete(s) during routine training and result(s) from their occasional test(s).

The Elite Training Selection Team will determine the best list of the athletes for the games and recommend to the Elite Training Committee.

The Elite Training Committee will be responsible to select and nominate the best athlete(s) for the games in accordance with the guidelines or requirements from the HKSF&OC.

After the game, all athletes will automatically return to their team for continuous training.

4 海洋獨木舟訓練隊

Training Squad of Canoe Ocean Racing

訓練內容要獲得總教練/其教練核准

Training program shall be approved by Head Coach/ Coach

運動員如其成績未達到訂立之標準者, 其需要離隊

Athletes who could not satisfy the following required performance standard will be required to exit from the team:

公開入隊測試

Test from the Open Recruitment Day

海外馬拉松比賽成績

The result from Oversea Canoe Ocean Racing

*所有成績追溯期不得超過其入隊時前九個月;

The retroactive period of all results should not exceed nine (9) months prior to he/she register to the team;

* 最後決定權 由精英培訓委員會總監決定

The final decision is determined by the Director of Elite Training Committee

一般通用條例 **GENERAL RULES**

香港隊手冊的修改

精英培訓委員會保留隨時修改本規則的權利，香港隊隊員被視為已經通知本規則的任何變更並受其約束

精英培訓委員會總監保留就爭議及與有任何手冊內的問題之最終決定權

Amendment of Hong Kong Team Handbook

These handbooks are subject to the interpretation of Director of Elite Training Committee which shall be final and conclusive. In the event of dispute regarding these handbook and all other matters relating to this offer, the decision of Director of Elite Training Committee shall be final.

註：中英文本若在文義上出現分歧，概以中文本為準。

NOTE: In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the Chinese version shall apply and prevail.